

## **Poldi Tesalonaikahidok pepa tijen youyemguk Yodakale Mede**

Pepa yon adi Poldi Tesalonaikahi kayonbopdok mede tijen youyemguk. Tesalonaika adi Masedoniya kwet dinin yokwet wapum nin. Ala Pol adi Filipai kwetnej hatiguk u binu bunu Mede Momoon yohauta kwanai unonbo tububihila tuguk. Tubune metam feedi wele tubutakale tinu Kilisto'walaŋ gawaŋbop mintaune Judahidi nadiune tuwot mu tubune kwanainindok mik timingin. Undun tubune Pol adi Tesalonaika kwet bikabunu Beleade woon dapmaan Kolinde uguk. Unon woon hatilune mindankade Timotidi woon gawaŋbop Tesalonaika unon dedin hatigin dinin kahat timinguk. Kan Poldi kahat u nadinu Tesalonaikahi gawaŋbop hatiginindok yeniniliti mede timen tijen inakon youyemguk. Tinu undugon yeniutumba mede maan youyemunguk, tinu undugon adi'walaŋ Jesu bubunin dinin nai en kougon hatigene kumuŋa pilali kunumkwet kahilekahile dinin yonadibedi hayemguk wendok maan youla yenindakaleguk.

### *Youtumba Mede*

<sup>1</sup> Pol, Sailas tinu Timoti indi Ban Bepan en Wapum Jesu Kilisto'walaŋ metam Tesalonaika yokwet dinin kayonbop hatiin, hiditok pepa i youhamam.

Bepañ'walañ siloñ tobogoñ eñ kulemadi hidigut haliwoon halaak.

<sup>2</sup> Indi helemahelman hidi nadisuhamuñ Bepañ niutumbayam. Tiña undugoñ Bepañ ninadiyamneñ u hiditok maañ ninadiyam.

<sup>3</sup> Hidi nadisukilitihik diniñ folooñ mingilangoñ tubumintañ woñ adi welehikdi me noli yabukahilekahile u fafañe tiña tiñ eñ Wapumnik Jesu Kilistodok nadikunakunale tiñila malabumuñ gineñ fafañeñoñ hinek gicine tiña yakiñ, wendoktiña Betnik Bepañ namanda foloñ wendok nadisuña tomboyoutnit yobihila niyam.

### *Bepañ'walañ Mede Momooñ Tesalonaikahi yenihautagiñ*

<sup>4</sup> Notniye, Bepañ adi welenñdi hinek habukahileeñ agañ netok gigit hehitubudakaleguk uyadi indi agañ nadiyam. <sup>5</sup> Unduñ doktiña Jesu'walañ Mede Momooñ u hidi'walañkade tiña bugumun, kañ kaune mede fiit nabugoñ mu tuguk. Mokoñ. Adi sañiniñnit eñ Uñgoñiñ Munabulinit mintaguk, kañ hidi indi'walañ nadisukilitinik sañiniñnit u agañ kadakale hinek tigiñ. Doktiña indi hidi'walañ lekiñoñhik gineñ hatiñila hidi hehitubu-lodadok yoña titiñ tugumun u hide-ku agañ nadiñ.

### *Mede Momooñ u folooñnit tuguk*

<sup>6</sup> Hidi Bepañ'walañ mede nadidahi tigiñ, kañ malabumuñ fee hinek mintahamguk, ingoñ hidi yadi indi'walañ eñ Wapum'walañ titiñ takaligiñ. Kañ Uñgoñiñ Munabulidi welehik tubulodaune nadifo tubumintagiñ. <sup>7</sup> Unduñ

tiŋa Masedoniya tiŋa Akaia kwet wapumneŋ metam hogohogok Jesu nadisukilitimiin heki titin momoon u yeniyehitubu-didimegin. <sup>8</sup> Wapum'walaŋ mede adi hidi'walaŋkade mintahutaan woon Masedoniya tiŋa Akaia kwet wapumneŋ mintaguk. Tiŋa u hogok mon. Hidi Bepaŋ nadisukilitimiŋgin dinin gigit u yokwet indigon tuwot nadidapmagin, kaŋ indi yeniyeniŋdok talik nemu mintaguk. <sup>9</sup> Indi hidi'walaŋkade bugumun kaŋ nai uŋaŋin maŋgon mintaguk wondinin kahat adi nehi agaŋ niniin. Tiŋa hidi bepaŋ yalayalaŋ sigilulum tiyemiŋa welehiŋ tubutakaleeŋ Bepaŋ biyagon hatihatinit'walaŋkade woon kadiŋa adi'walaŋ tipilapilaye-metam mintagin, <sup>10</sup> tiŋa mihiŋin Jesu kumuŋ ginenin tubupilakuk, adi hatigene kunum ginenin foon kadakaninŋdok kibikoŋ wobuwobu nai foloŋ nihitubu-lodaune Bepaŋ kwihitaŋinŋdi mu nihitubu-kadakawaak. Hidi aditok woom hatiin, wendinin kahathik adi yokwet indigon tuwot yoiŋ.

## 2

*Pol adi Bepaŋ ne hogokdi kwanaiŋin kaune utumbadok yoguk*

<sup>1</sup> Notniye, indi hidi'walaŋ lekiŋgonhik gineni buŋa kwanai tugumun kaŋ foloon mokit mu mintaguk, won adi hide-ku agaŋ nadiin. <sup>2</sup> Koom Filipai yokwetneŋ nindihina nihitubu-meka tigin u maan agaŋ nadiin. Unduŋ tinimgin inŋgon indi fiit gweheye mu tugumun. Mokon. Indi

Bepañ'walañkade unene adi welenik tubukiliti-bune metam mik tinimginj adi'walañ naman-dahik foloñ fafañe tiña gagineen yali Bepañ'walañ Mede Momooñ u hidi hanihautagumun. <sup>3</sup> Indi Jesu nadisumineñ yoña hanihehimanegumun, nai uñaniñ indi mede yalañ mu yogumun, be indi muneñ bombonđok nadiña mu halamukumun. Mokoñ. <sup>4</sup> Koom Bepañdi nibune tuwot tubune Mede Momooñ u yotubuhautadok kwanai ninguk. Unduñ doktiña indi metamdi kwanainik u kaune utumbawekdok yoña mede mu yohautayam. Mokoñ. Adi Bepañdi welenik maaneñ kanadi tilak, unduñ doktiña indi yadi negoñ kwanainik u kanadiune utumbawekdok nadiyam. <sup>5</sup> Hide-ku agañ nadinimiin, indi yohohoket mede nemu haniñgumun be gitmede gineñ yogaligalike tiña muneñ bombonđok siloda nemu tugumun, u Bepañdi maañ nehiulihune yolat. <sup>6</sup> Kilisto'walañ aposelñiye inditok nadinimbune loune utumbawek, u agañ nadiyam iñgoñ fiit hidibe, be metam noli hiditok me bombongi tihamdok mu yogumun. <sup>7</sup> Mokoñ, indi adi tam niñdi wapmihiniye nomy-out tiyemiña yabudokolak unduñ hidigut kulemañgoñ hatiñila undugoñ tihamgumun. <sup>8</sup> Hidi adi indi'walañ notniye hinek mintaune indi welenikdi habukahile hinek tugumun, wendoktiña indi Bepañ'walañ Mede Momooñ u haniñdok nadigumun. Tiña undugoñ u hogok moñ, hidi hehitubu-lodadok tiña hatihatiniñ bikabudok maañ loda tugumun.

*Pol adi Tesalonaika kayoñbop'walañ behik nati*

*tuguk*

<sup>9</sup> Notniye, indi hidigut hatiŋila kwanaimiŋ tiŋa Bepaŋ'walaŋ Mede Momoŋ yohautagumun u agaŋ nadiiŋ. Indi nanaje nimteidok tiŋa malabumuŋ hamneemneŋ yoŋa fafaŋe tiŋa hadapmo be timiŋ kwanai fafaŋe tiŋa tugumun. <sup>10</sup> Indi adi titiŋ didimeniŋ tiŋale yomnit mokit, uŋgoŋi hatiŋa metam Jesu nadisukilitimiŋ hiditok titiŋ dediniŋgoŋ tihangumun u adi hide-ku agaŋ nadiiŋ, kaŋ Bepaŋdi maanŋ undugoŋ agaŋ nadi-lak. <sup>11</sup> Hide-ku molomolom a nadiiŋ, indi baŋ niŋdi wapmihiniyedok tiyemilak titiŋ wendok tuwot hinek hiditok tihangumun. Unduŋ tihamuŋa nadinadihik molomolom tubukaikaanŋ welehik tubukilitigumun. <sup>12</sup> Tiŋa titiŋ u Bepaŋ ne'walaŋ titiŋiŋ hinek uŋak takalidok hanihau-tagumun, woŋ adi Bepaŋ negoŋ iitŋiŋ hauta filimpipitnit u kahileenŋ ne'walaŋ hebenŋ gineŋ hati-hati gitipmuŋ hatakneŋ uŋoŋ hatidok habukahileguk, doktiŋa unduŋ tiyam.

*Tesalonaikahi adi Mede Momoŋ nadiŋa boi hatiŋiŋ doktiŋa folofigita nadigiŋ*

<sup>13</sup> Indi Bepaŋ'walaŋ medeniŋ hanine nadiune me mede mu tuguk. U Bepaŋ ne'walaŋ medeniŋ hinek unduŋ adi kedem hinek nadigiŋ. Adi yadi Mede Momoŋ nadisukiliti tiŋ hidi'walaŋkade kwanai tilak. Wendoktiŋa indi Bepaŋ helemahelemaŋ hati niutumbayam. <sup>14</sup> Notniye, hidi adi Bepaŋ'walaŋ kayoŋbop Judiya maanenŋ Jesu Kilisto gut wooŋ galigiŋ aditok tuwolit hinek tigiŋ. Adi Judame hekidi widihiŋa folofigita

yemgiņ, unduģoņ hidi maan nohiyedi fidihiņa folofigita hamgiņ. <sup>15</sup> Judahi adi Wapum Jesu tiņa polofet heki widihikumunģiņ, eņ indi maan nindihina nihikele tigiņ. Adi yadi Bepaņdi titiņ tineņdok nadilak u sigilulum tiņa metam hogohogok memik tiyemiin. <sup>16</sup> Tiņa unduģoņ metam Judahi'walaņ feknit mokit Mede Momooņ u yenine nadiņa kedebautumba tineeneņ yonā kamehep tinimiin. Unduņ tiņa kadakanij helemahelēmaņ tubune maningon tukiune Bepaņ'walaņ welen kudup daune kibikonhik tuwolit hinek moņgotdok yodapmaguk.

*Poldi Tesalonaikahi kotigoņ woon yabudok welen yout tuguk*

<sup>17</sup> Notniye, Judahidi tubune nai muniniņ-kabe hinek i bihabam, tiņa baņdi wapmihiniye kweetniņ halune nadilak unduņ nadihamam. Naman-dahik adi mu habam, iņģoņ welenikdi hidigut hatak. Indi yadi habudok hinek nadiyam, unduņ doktiņa kotigoņ bubuņdok fafaņe tiņa talik lohiyam. <sup>18</sup> Indi hidi'walaņkade bubuņdok nadiyam, kaņ Pol nu maan nai fee hinek talik kameka tugut. Iņģoņ Sadaņdi kamehenamtabuguk.

<sup>19</sup> Wapumnik Jesu baakneņ indi maņģandi nihitubu-lodaune nadifo tiņa fafaņeeņ namanda gineņ yatneem? Be indi maņģoņ moņģola woon kwanainik momooņ tam iņak nine kawaak? Indi adi hiditok-ku tiņa nadifo tineem oņ. <sup>20</sup> Biyagoņ hinek, hidigoņ wotniniyegigit yotiloin tiņa unduģoņ welenadifonik.

### 3

#### *Poldi Tesalonaikahidok nadibedi tiņa Timoti niņkulune uguk*

<sup>1</sup> Indi hiditok tiņa nadinadi ungoņ hati tugumun, tiņale nai kweheyeniņgoņ hatidok u nadinene tuwot mu tuguk. Unduņ doktiņa indi Atens uņoņ haliņa <sup>2</sup> Timoti kamenene hidi'walaņkade uunđok mede yofolok tugumun. Adi yadi indi'walaņ notnik eņ Bepaņ'walaņ kwanai-me hatiņila Kilisto'walaņ Mede Momooņ yolakdi hidi'walaņkade wooņ hehitubu-kilitiņa nadisukilitihik tubulodadok niņgumun. <sup>3</sup> Tiyaugene hidi malabumuņ eņ folofigita gineņ hatiņa gweheyeneeneņ yoņa unduņ tihangumun. Hidi hide-ku agaņ nadiiņ, Mede Momooņ adi kulemaņgoņ hatiņa nadidok mu niniņgiņ. <sup>4</sup> Indi koom hidigut hatiņila mede indin haniņgumun, "Malabumuņ mebimebi indi foloņ lowaak." Kaņ mede wendi biyagoņ undugoņ mintaguk u agaņ nadiiņ. <sup>5</sup> Kaņ tikamanda medi hanihohoket tubune gweheyeune kwanainikdi filaakneņ, doktiņa hatibene nai-kabe mu kweheyelune Timoti kamewe nadisukilitihik kanadi tibek yoņa uguk.

<sup>6</sup> Ala Timoti adi bihabuņa udaneen buņa nadisukilitihik eņ me noli yabukahilekahile dinin gigithik momooņ u niniņguk. Hidi inditok nadiņa welemomooņ nadinimiņ. Tiņa indi hidi habudok yoyane toboniņ hidi maan undugoņ indi nibudok yoiņ, mede u maan agaņ ninindapmaguk. <sup>7</sup> Notniye, indi malabumuņ mebimebi maaneņ hatiyanene hidi nadisukiliti gineņ fafaņe

tiņa yakin unduņ u nadinene welenik tubukiliti-lak.

*Poldi Tesalonaikahi fafaņeņ yomnit mokit hatidok yeninguk*

<sup>8</sup> Hidi fafaņe tiņa Wapum'walaņkade hatiņ, indi u nadiņa welenik kulemaune welemomoon nadihamam. <sup>9</sup> Indi hiditok nadiņa Bepaņnik namanda foloņ nadifo loloņnit hinek tiyam. Tiņa indiņ nadiyam, indi Bepaņ niutumba tiyam wendi Bepaņ'walaņ nadifo indi'walaņkade bulak wendok tuwolit mokoņ. <sup>10</sup> Bepaņdi nai nenobuniņ nadinimbune hidi'walaņkade wooņ kikakika tiņa kwanainik tomboyoula tiņale nadisukilitihik tubukwambundaneem yoņa helebufa indigoņ tuwot ninadi kwanai tiyam. <sup>11</sup> Betnik Bepaņ eņ Wapumnik Jesu adi kedem talik neeņ tubumintanimbune hidi'walaņkade uneem. <sup>12</sup> Hidi'walaņkade adi Wapumdi me noli yabukahilekahile titiņhik u tububedihambune hidi hide uņgoņ be metam noli gut welesiloņ taneeņ. Indi maañ hiditok undugoņ tihamam. <sup>13</sup> Titiņ unduņ tubune Bepaņdi welehik kedem tubufafaņehambaak, ala Wapumnik Jesu adi metamņiye uņgoņiņ hogohogok adigut kotigoņ baakneņ nai uņaņiņ habune uņgoņiņ tineeņ. Hidi adi Betnik Bepaņ namanda foloņ yomhinit mokit eņ didimehi yatneeņ. U biyagoņ.

## 4

*Bepaņ'walaņ namanda gineņ didimeniņ hatidok*



<sup>1</sup> Notniye, Wapum Jesu doktiņa hanihehitubukiliti tiņila noli indiņ hanine nadiņeņ: Mede Momoon foloņ hatihati eņ titiņhik u Bepaņdi kaņ nadiune utumbadok hanihehitubu-didimegumun gineņ uņgoņ hatiyaneē. Mede Momoon foloņ hatihati u kedem hatiiņ, ala titiņ u gicine tiņa keleeņ hatidok wendok haniyam. <sup>2</sup> Wapum Jesu wou foloņ mede hogohogok hanindidimegumun u hide-ku agaņ nadiiņ. <sup>3</sup> Bepaņ'walaņ nadinadiņ adi indiņ: Hidi hatihatihik hogohogok u adi'walaņkade kameune uune uņgoniņ hatidok. Unduņ tiņa kefile talik mebimebi haliwiiņ u kedem yalakpmeneē. <sup>4</sup> Hidi adi welehik gineņ molomolom nadigalika tiņa nadinadi hogohi pilatak uyadi momoongoņ hinek yabudakaleē sigilulum tiyemaneē. Unduņ tiņa Bepaņdi titiņ deņak titiņdok nadilak, titiņ walaņiņ eņ kedem uņak taneē.

<sup>5</sup> Tiyaugene nadigalika be nadinadi hogohi wendi hehimaneune hatifile mebimebi tiyauneeneē ala. Unduņ adi metam kaulehi Bepaņ mu nadimiiņ hekidi tiiņ. <sup>6</sup> Nebek niņdi kamehep u lahula me nohiye yalamula tamhiye dut titiņ undihi u mu tiyaneē. Indi wendegoņ mede fafaņeņ koom indiņ haniņgumun, “Wapumdi me hogohogok nediyeņdi titiņ undihi tineē aditok adi kibikoņ malabumuņ wobuyembaak.” <sup>7</sup> Bepaņ adi titiņ hogohi geņgeņhinit u yehikelenim mu yoņa ninigikuk. Mokoņ hinek. Adi yadi hatihatiniņ u ne'walaņkade kamedapmaņ titiņ uņgoniņ u takalidok yoņa ninigikuk. <sup>8</sup> Unduņ doktiņa me

nediyenđi mede u lahutak, adi yadi me'walaŋ mede hogok mu lahutak. Mokoŋ, Adi yadi Bepaŋ Uŋgoŋiŋ Munabuliŋiŋ hamulak, adi'walaŋ medeŋiŋ maan lahutak.

*Hidi welekubugoŋ hatiŋa titiŋ momooŋ fafaŋe tiŋa tiyaneen*

<sup>9</sup> Metam hekinolit hatiŋa welesiloŋ titiŋdok woŋ adi agaŋ Bepaŋ ne hanihehitubu-didimeguk. Unduŋ doktiŋa indi mede wendok kotigoŋ mu youhamnım. <sup>10</sup> Tiŋa notniye, hidi metam kayoŋbop tigiŋ hogohogok Masedoniya kwet-neŋ hatiŋ u welesiloŋ tiyemdapmaiŋ, ala indi titiŋhik u tomboyoula undugoŋ titaudok wendok haniŋkilitiyam.

<sup>11</sup> Indi koom mede indiŋ niŋ haniŋgumun: “Hidi kulemaŋoŋ hatiŋila hide'walaŋ kohohikdi kwanai tiŋa iithik kaulidokoyaneen.” <sup>12</sup> Unduŋ tiŋa hidi nemek niŋdok baniŋ nemu tineen, kaŋ metam kayoŋbop mu tigiŋ gineŋ hatiŋ hekidi titiŋhik u kaŋ nadifoune momooŋ tibaak.

*Jesu busuwaune nemek mintawaak diniŋ mede*

<sup>13</sup> Notniye, hidi tiyaugene metam kumuŋ tigiŋ hekidok nadigiyondaan me hatihati fafaŋeniŋ diniŋ pilapilat wondok nadikunakunale mu tiŋ hekidi tiŋ unduŋ tiŋa kobulabulayeen bulaniŋoŋ kisaŋ hinek tineeneŋ doktiŋa haninene nadiŋeŋ. <sup>14</sup> Indi Jesudi kumuŋa kotigoŋ kaikaan pilakuk u agaŋ nadisukilitiyam. Unduŋ doktiŋa indi agaŋ nadiyam. Jesu'walaŋ saŋiniŋiŋ gineŋ Bepaŋdi metam kayoŋbop agaŋ

kumuŋiŋ u yehitubu-kaikaune pilali Jesu dut kotigoŋ buneen.

<sup>15</sup> Indi Wapum'walaŋ mede indiŋ hanihautayam. Wapumdi kotigoŋ baak nai uŋaŋiŋ metam hatihatihiniŋ kaipmuŋ hatineem indi me kumuhi talitimenŋ mu tiyemiŋa uneem. Mokoŋ. <sup>16</sup> Bepaŋdi mede saŋiniŋnit yobune aŋelo heki'walaŋ talitimenŋhikdi kuti tubune Bepaŋ'walaŋ baidi mede tobaak. Kaŋ Wapum adi kunum bikabuŋa fowaak, kaŋ metam Jesu Kilisto nadisukilitimiŋa kumuŋiŋ heki adi yadi timentimenŋ pilatneen. <sup>17</sup> Nai uŋaŋiŋ metam hatihatihiniŋ kaipmuŋ hatiyam, indi pilap hinek ninigilune metam adigut mulukwaŋ gineŋ nonŋoŋ loneem, looŋ Wapum gut kimindep tineem. Unduŋ tiŋa adigut hatineem dapmandapmaŋnit mokit. <sup>18</sup> Ale hidi maanŋ Bepaŋ'walaŋ metam yehitubu-kilitiŋa mede i yenihautaune nadineen.

## 5

### *Jesu kotigoŋ baak diniŋ mede*

<sup>1</sup> Notniye, indi nemek u melenai be maŋgoŋ nai foloŋ hinek mintaneen wendok adi nemu youla haninim. <sup>2</sup> Hide-ku agaŋ nadiiŋ. Wapum'walaŋ nai adi kubomedi timiŋ biŋ wondok tuwolit tobogoŋ busuwawaak. <sup>3</sup> Kaŋ metam adi indiŋ yoneen, "Nai yoŋ adi nai momooŋ hinek. Doktiŋa kedem hatiyam." Kaŋ nai uŋaŋiŋ nemek yehitubu-kadakadok wendi adi tamwoi mihi-welehiniŋdi wapmihi yahaŋedok folofigita nadiiŋ

wondok tuwolit pilap hinek mintayembaak. Kan nemek wendi adi tuwot mu yehikalakapmewaak.

<sup>4</sup> Ingon notniye, hidi mambip ginej be hatiinj doktiņa Wapum'walaņ bubunij naidi kubome nabugon busuwahambune boho tineej? U mokonj. <sup>5</sup> Hidi hogohogok adi hauta tiņa mele diniņ me. Indi adi timinj gut mambip diniņ mebop moņ. <sup>6</sup> Unduņ doktiņa tiyaugene me noli damo deihatneemnej ala. Adi toboninj daunik diwehautaņ nadinadinikdi maņ nadidakale tiya-neem.

*Wapum baak nai mu nadiinj doktiņa wendok fook tiyaneej*

<sup>7</sup> Indi a nadiyam, me damo dahatiinj heki adi yadi timinj damo deikinj. Eņ me ime fafaņeniņ naņ nadibubuye tiinj heki adi yadi timinj ime fafaņeniņ naņ nadibubuye tiinj. <sup>8</sup> Ingon me hadapmo diniņ mebop indi adi nadidakalehi-naka titiņdok. Indi adi Bepaņ nadisukilitimin-dok titiņ eņ metam noli yabukahilekahiledok titiņ uņak moņgokaneem. Titiņ wendi mik diniņ dahidahi fafaņej wondok tuwolit tubune dahiya-neem. Tiņa Bepaņdi kotigonj ninigitdok woom hatihati, wendi mik kulunj fafaņeniņ wondok tuwolit tubune mokoyaneem. Unduņ tiņa fafaņej yali fook titiņdok. <sup>9</sup> Bepaņ adi kwihitaņiņdi indi foloņ loloņdok yoņa mu nibukahileguk. Mokonj. Adi toboninj Wapumnik Jesu Kilistodi kotigonj ninigitdok yoņa nibukahileguk. <sup>10</sup> Jesu adi indi nihitubu-lodadok yoņa kumuņguk. Unduņ doktiņa indi kaipmuņ hatineem be kumuneem, injgon adigut hatihatihinit kaipmuņ hatineem.

<sup>11</sup> Unduŋ doktiŋa hidi kubugoŋkubugoŋ hinekdi kobuk hide tiŋ unduŋ tiŋale kitubuloda tiŋa kiulihi tiyaneenŋ.

*Poldi mede yeninŋkilitidapmaan yeninŋkahan tuguk*

<sup>12</sup> Notniye, indi indinŋ haniyam. Hidi me hehitubu-loda tiŋ heki u gikiŋgoŋ tiyemiŋa hebehik gineŋ hatiyaneenŋ. Adi Wapumdi tal-itimeŋhiye yapmeguk, kaŋ adi titiŋhik tubu-didimedok mede haniinŋ. <sup>13</sup> Hidi, adi kwanai u tiŋ wendok nadisuŋa welemomooŋ nadiyemiŋa yabukahile hinek taneenŋ. Unduŋ tiŋa welekubugoŋ tiŋa hatiyaneenŋ.

<sup>14</sup> Notniye, indi mede niŋ indinŋ haniŋgigineyam. Hidi me hogok hatifit tiŋa hatiliweliwenŋ tiŋ heki'walaŋ hatihatihik u yehitubu-didimeneenŋ eŋ me simintahi nadibedi be meka namandap hatiinŋ u yehitubu-kilitineenŋ tiŋa me gweheyehi u yehitubu-lodaneenŋ. Unduŋ tiŋa metam hogohogok wanakaŋ kulemanŋ kulemanŋ tiyemaneenŋ.

<sup>15</sup> Adi titiŋ kadakaninŋ nobu tihambune kaŋ hidibo kibibo kadakaninŋ tiyemneeneenŋ ala kikadoko tiyaneenŋ. Hidi adi helemahelemaŋ Bepaŋ'walaŋ metamniye be metam noli hogohogok wanakaŋ titiŋ kedem hogok tiyemaneenŋ.

<sup>16</sup> Hidi helemahelemaŋ nadifo taneenŋ, <sup>17</sup> tiŋa helemahelemaŋ ninadi kwanai taneenŋ. <sup>18</sup> Nemek niŋ mintahamuluwaak inŋgoŋ fiit Bepaŋ welemomooŋ nadimiŋa niutumba taneenŋ. Bepaŋ adi

metam nediyen Kilisto Jesu gut woon galiin hidi adi titin undihigon titindok nadihamulak.

<sup>19</sup> Ungonin Munabulidi nemek nin titindok haningigine tubune kan nai unanin hidi kamehep mu timiyaneen, <sup>20</sup> tina undugon, me nin di polofet mede hanimbene tubune kan nadikadaka mu taneen. <sup>21</sup> Hidi yadi tobo mede en titin hogohogok unak baigon yabukolodi taneen. Undun tina titin kedehi u hogok yabukahileen <sup>22</sup> titin hogohi hogohogok u biyabu taneen.

<sup>23</sup> Bepan welekulema molom, adi negon kadem hehitubu-lodaune hatihatihik aditok hogok mindapmaneen. Undun tina hehitubu-lodaune ungonin hogohogok mintadapmaneen. Tina adi negon munabulihik en welehek en foloohik wanan kaulidokohamulune Wapumnik Jesu Kilisto kotigon baak nai unanin hidi yomhinit mokit momoon hogok yatneen. <sup>24</sup> Bepan kutihanin tuguk adi yadi mede yoguk wendok tuwot hinek takalina tilak. Adigon nemek hogohogok u tihambaak.

<sup>25</sup> Notniye, hidi Bepan ninadiune adi kadem nihitubu-lodawaak. <sup>26</sup> Bepan'wala metam indi titin tiyam u keleen hide kubugon kubugondi metam noli gut kohokukut tina mede momoon kiyonadi tiyaneen.\* <sup>27</sup> Nu Wapum namanda folon haninfafane tilat. Hidi pepa i Bepan'wala metam hogohogok wanakan kunayembune nadi-neen.

---

\* **5:26:** “Bepan Betnik momoon nibudokolak” be “Bepandi gehikahanewek” be “Bepan hidigut hatibek”, mede undihidok nadinu youkuk.

<sup>28</sup> Wapumnik Jesu Kilisto'walaŋ siloŋ tobogoŋdi hidigut haliwoŋ halaak.

**Bepan'Walaŋ Folofolok Kobuli  
Genesis, Exodus, Psalms, and the New Testament in  
the Numanggang Language of Papua New Guinea  
Sampela hap Buk Baibel long tokples Numanggang**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Numanŋaŋ (Numanggang)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

217908e9-ce08-5ac3-9947-124c48579a74